

Zpětnéventily
LiftCheckValves
Rückschlagventilepen
ОбратныеВентили



OBSAH - TABLE OF CONTENTS - INHALT - СОДЕРЖАНИЕ

Strana
Page
Seite
Стр

Tlakoteplotní systém Pressure - temperature ratings Druck- Temperatur Zuordnung Напорно-температурная система	2 - 3
Zpětné ventily C 09 Lift check valves C 09 Rückschlagventile C 09 Обратные вентили C 09	4 - 6
Vysokotlaké zpětné ventily ALFA, Z 15 High pressure lift check valves ALFA, Z 15 Hochdruckrückschlagventile ALFA, Z 15 Обратные вентили высокого давления ALFA, Z15	7 - 9
Vysokotlaké zpětné ventily DELTA Z 15.1 High pressure lift check valves DELTA Z 15.1 Hochdruckrückschlagventile DELTA Z 15.1 Обратные вентили высокого давления DELTA, Z15.1	10 - 12
Vysokotlaké zpětné ventily OMEGA Z 15.3 High pressure lift check valves OMEGA Z 15.3 Hochdruckrückschlagventile OMEGA Z 15.3 Обратные вентили высокого давления OMEGA, Z15.3	13 - 15
Zpětné ventily do svislého potrubí Z 35, Z 40 Lift check valves to vertical piping Z 35, Z 40 Vertikalrückschlagventile Z 35, Z 40 Обратные вентили на вертикальный трубопровод Z35, Z40	16 - 18

PN (ПН) 16-40 / DN (ДН) 15-200

Zpětné ventily C 09
Lift check valves C 09
Rückschlagventile C 09
Обратные вентили C09

Materiál Material Werkstoff Материал	PN ПН	Dovolený pracovní tlak PS [bar] pro maximální pracovní teplotu TS [°C] Admissible operating pressure PS [bar] at operating temperature TS [°C] Zulässiger Betriebsdruck PS [bar] bei Betriebstemperatur TS [°C] Допускаемое рабочее давление ПС [бар] для максимальной рабочей Температуры ТС [°C]																			
		-60	-50	-10	50	100	150	200	250	300	350	400	450	475	500	510	520	530	540	550	575
1.4408	10	10	10	10	10	9,3	8,4	7,8	7,3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	16	16	16	16	16	14,9	13,5	12,4	11,7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	25	25	25	25	25	23,3	21,1	19,4	18,3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	40	40	40	40	40	37,3	33,8	31,1	29,3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1.4308	10	-	10	10	9,3	8,4	7,6	6,9	6,4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	16	-	16	16	14,9	13,5	12,1	11	10,3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	25	-	25	25	23,3	21,1	18,9	17,2	16,1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	40	-	40	40	37,3	33,8	30,2	27,6	25,8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1.1138+QT	10	-	10	10	10	9,2	8,7	7,9	7,2	6,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	16	-	16	16	16	14,8	14	12,8	11,8	10,8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	25	-	25	25	25	23	21	19,2	18,2	17,2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	40	-	40	40	40	37	35	32	29,5	27	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1.0619+N	10	-	-	10	10	9,3	8,7	7,8	7,1	6,4	6	5,8	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	16	-	-	16	16	14,9	13,9	12,4	11,4	10,3	9,6	9,2	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	25	-	-	25	25	23,3	21,7	19,4	17,8	16,1	15	14,4	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	40	-	-	40	40	37,3	34,7	30,2	28,4	25,8	24	23,1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1.6220+QT	-40	-10	50	100	150	200	250	300	350	400	450	475	500	510	520	-	-	-	-	-	-
	10	6	6	6	6	3,8	3,6	3,48	3,4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	16	16	16	16	16	10,1	9,6	9,28	9,07	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	25	25	25	25	25	15,8	15	14,5	14,2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
40	40	40	40	40	25,3	24	23,2	22,7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	

PN (ПН) 160-400 / DN (ДН) 65-150

Vysokotlaké zpětné ventily ALFA, Z 15
High pressure lift check valves ALFA, Z 15
Hochdruckrückschlagventile ALFA, Z 15
Обратные вентили высокого давления ALFA, Z15

Materiál Material Werkstoff Материал	PN ПН	Dovolený pracovní tlak PS [bar] pro maximální pracovní teplotu TS [°C] Admissible operating pressure PS [bar] at operating temperature TS [°C] Zulässiger Betriebsdruck PS [bar] bei Betriebstemperatur TS [°C] Допускаемое рабочее давление ПС [бар] для максимальной рабочей Температуры ТС [°C]																			
		-60	-10	50	100	150	200	250	300	350	400	425	450	475	500	510	520	530	540	550	575
1.7357	160	-	160	160	160	160	160	160	157	150	143	-	136	129	116	98,1	77,5	60,8	45,1	34,3	-
	250	-	250	250	250	250	250	250	245	233	223	-	213	202	180	151	122	95,1	71,6	53	-
	320	-	320	320	320	320	320	320	314	298	286	-	273	259	232	196	155	122	91,2	67,7	-
	400	-	400	400	400	400	400	400	392	373	357	-	341	324	289	245	194	152	114	85,3	-
1.0619	160	-	160	160	160	157	128	110	94,1	88,3	78,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	250	-	250	250	250	245	196	172	147	137	123	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	320	-	320	320	320	314	245	221	188	177	157	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	400	-	400	400	400	392	314	275	235	221	196	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

PN (ПН) 63-250 / DN (ДН) 15-50

Vysokotlaké zpětné ventily DELTA Z 15.1
High pressure lift check valves DELTA Z 15.1
Hochdruckrückschlagventile DELTA Z 15.1
Обратные вентили высокого давления DELTA, Z15.1

Materiál Material Werkstoff Материал	PN ПН	Dovolený pracovní tlak PS [bar] pro maximální pracovní teplotu TS [°C] Admissible operating pressure PS [bar] at operating temperature TS [°C] Zulässiger Betriebsdruck PS [bar] bei Betriebstemperatur TS [°C] Допускаемое рабочее давление ПС [бар] для максимальной рабочей Температуры ТС [°C]																				
		-60	-10	50	100	150	200	250	300	350	400	425	450	475	500	510	520	530	540	550	560	570
1.4571	63	63	63	63	61,6	57,4	53,8	51,2	49	47,3	45,9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	100	100	100	100	97,8	91,1	85,3	81,3	77,8	75,1	72,9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1.5415	63	-	63	63	63	60,2	56	47,6	44,8	42	41,4	40,6	40	28,3	21,5	17	13,6	-	-	-	-	-
	100	-	100	100	100	95,6	88,9	75,6	71,1	66,7	65,8	64,4	63,6	44,9	34,1	26,9	21,6	-	-	-	-	-
	160	-	160	160	160	160	157	147	136	123	116	113	110	108	79,9	60,7	47,9	38,4	-	-	-	-
	250	-	250	250	250	250	245	229	213	191	181	176	171	168	124	94,2	74,4	59,5	-	-	-	-
1.7335	63	-	63	63	63	63	61,6	57,4	53,2	50,4	49	47,6	47	38,4	32,5	26,3	21,8	17,6	13,7	-	-	-
	100	-	100	100	100	100	97,8	91,1	84,4	80	77,8	75,6	74,7	60,9	51,6	41,8	34,7	28	21,8	-	-	-
	160	-	160	160	160	160	157	152	150	143	139	136	129	116	98,1	77,5	60,8	45,1	34,3	-	-	-
	250	-	250	250	250	250	245	237	233	223	219	213	202	180	151	122	95,1	71,6	53	-	-	-
1.7383	63	-	63	63	63	63	63	61,8	59,8	56,9	55,9	54,9	52	46,1	-	31,4	-	23,5	20	17,3	14,8	12,8
	100	-	100	100	100	100	100	98,1	93,2	89,2	87,3	85,3	80,4	72,6	-	48,1	-	35,9	30,7	26,4	22,7	19,6
	160	-	160	160	160	160	157	152	150	143	139	136	129	116	-	77,5	-	59,8	51	44	37,8	32,5
	250	-	250	250	250	250	245	237	233	223	219	213	202	180	-	122	-	93,2	79,4	68,4	58,9	50,7
1.0460	63	-	63	63	58,8	54,6	47,6	44,8	40,6	37,8	36,4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	100	-	100	100	93,3	86,7	75,6	71,1	64,4	60	57,8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	160	-	160	160	143	135	127	110	94,1	88,3	78,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	250	-	250	250	221	208	196	172	147	137	123	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

PN(ПН) 63-250 / DN(ДН) 65 | PN(ПН) 320-500 / DN(ДН) 10-50

Vysokotlaké zpětné ventily OMEGA Z 15.3
 High pressure lift check valves OMEGA Z 15.3
 Hochdruckrückschlagventile OMEGA Z 15.3
 Обратные вентили высокого давления OMEGA Z15.3

Materiál Material Werkstoff Материал	PN ПН	Dovolený pracovní tlak PS [bar] pro maximální pracovní teplotu TS [°C] Admissible operating pressure PS [bar] at operating temperature TS [°C] Zulässiger Betriebsdruck PS [bar] bei Betriebstemperatur TS [°C] Допускаемое рабочее давление ПС [бар] для максимальной рабочей Температуры ТС [°C]																					
		-60	-10	50	100	150	200	250	300	350	400	425	450	475	500	510	520	530	540	550	560	570	580
1.4571	63	63	63	63	61,6	57,4	53,8	51,2	49	47,3	45,9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	100	100	100	100	97,8	91,1	85,3	81,3	77,8	75,1	72,9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	160	160	160	160	146	140	131	125	119	115	112	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	250	250	250	250	229	218	204	195	186	180	174	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	320	320	320	320	293	279	261	249	238	230	223	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
400	400	400	400	366	349	327	311	298	288	279	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1.7335	63	-	63	63	63	63	63	61,6	57,4	53,2	50,4	49	47,6	47	38,4	32,5	26,3	21,8	17,6	13,7	-	-	-
	100	-	100	100	100	100	100	97,8	91,1	84,4	80	77,8	75,6	74,7	60,9	51,6	41,8	34,7	28	21,8	-	-	-
	160	-	160	160	160	160	160	157	152	150	143	139	136	129	116	98,1	77,5	60,8	45,1	34,3	-	-	-
	250	-	250	250	250	250	250	245	237	233	223	219	213	202	180	151	122	95,1	71,6	53	-	-	-
	320	-	320	320	320	320	320	314	298	286	279	273	259	232	196	155	122	91,2	67,7	-	-	-	-
400	-	400	400	400	400	400	392	373	357	349	341	324	289	245	194	152	114	85,3	-	-	-	-	
500	-	500	500	500	500	500	500	500	500	500	495	489	461	433	363	287	234	189	148	-	-	-	
1.7383	63	-	63	63	63	63	63	61,8	59,8	56,9	55,9	54,9	52	46,1	-	31,4	-	23,5	20	17,3	14,8	12,8	-
	100	-	100	100	100	100	100	98,1	93,2	89,2	87,3	85,3	80,4	72,6	-	48,1	-	35,9	30,7	26,4	22,7	19,6	-
	160	-	160	160	160	160	160	157	152	150	143	139	136	129	116	-	77,5	-	59,8	51	44	37,8	32,5
	250	-	250	250	250	250	250	245	237	233	223	219	213	202	180	-	122	-	93,2	79,4	68,4	58,9	50,7
	320	-	320	320	320	320	320	314	298	286	279	273	259	232	-	155	-	119	102	87,9	75,6	65,1	-
400	-	400	400	400	400	400	392	373	357	349	341	324	289	-	194	-	148	127	109	94,2	81	-	
500	-	500	500	500	500	500	500	500	500	500	500	500	463	426	-	325	-	246	215	188	161	143	
1.0460	63	-	63	63	58,8	54,6	47,6	44,8	40,6	37,8	36,4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	100	-	100	100	93,3	86,7	75,6	71,1	64,4	60	57,8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	160	-	160	160	143	135	127	110	94,1	88,3	78,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	250	-	250	250	221	208	196	172	147	137	123	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	320	-	320	320	314	277	245	221	188	177	157	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
400	-	400	400	392	351	314	275	235	221	196	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
500	-	500	500	500	500	490	427	364	284	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	

PN(ПН) 16-250 / DN(ДН) 65-150

Zpětné ventily do svislého potrubí Z 35, Z 40
 Lift check valves to vertical piping Z 35, Z 40
 Vertikalrückschlagventile Z 35, Z 40
 Обратные вентили на вертикальный трубопровод Z 35, Z 40

Materiál Material Werkstoff Материал	PN ПН	Dovolený pracovní tlak PS [bar] pro maximální pracovní teplotu TS [°C] Admissible operating pressure PS [bar] at operating temperature TS [°C] Zulässiger Betriebsdruck PS [bar] bei Betriebstemperatur TS [°C] Допускаемое рабочее давление ПС [бар] для максимальной рабочей Температуры ТС [°C]																				
		-60	-50	-10	50	100	150	200	250	300	350	400	450	475	500	510	520	530	540	550	575	
1.0619+N	16	-	-	16	16	14,9	13,9	12,4	11,4	10,3	9,6	9,2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	25	-	-	25	25	23,3	21,7	19,4	17,8	16,1	15	14,4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	40	-	-	40	40	37,3	34,7	30,2	28,4	25,8	24	23,1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	63	-	-	63	63	58,8	54,6	47,6	44,8	40,6	37,8	36,4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	100	-	-	100	100	93,3	86,7	75,6	71,1	64,4	60	57,8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
160	-	-	160	160	160	157	128	110	94,1	88,3	78,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
250	-	-	250	250	250	245	196	172	147	137	123	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Konstrukční provedení:

kolmý
šikmý

Materiálové varianty

nerezová ocel

1.4408
1.4308

legovaná ocel

1.1138+QT
1.6220+QT

uhlíková ocel

1.0619+N

Připojovací varianty

přírubový

EN 1092-1
DIN 2501

přivařovací

EN 12 627
DIN 3239, 2559
ČSN 131075

Stavební délky

přírubový

dle EN 558-1, řada 1

přivařovací

dle EN 12982, řada 1

Tlakové zkoušky

DIN 3230 část 3, BA, BN
další dle Vašeho požadavku

Splněné standardy

EN 12 569
DIN 3356
ČSN 133060
další dle Vašeho požadavku
TRD 110
TRB 801 Nr.45, AD 2000 A4
Směrnice 97/23/ES Evropského
parlamentu a Rady

Max. pracovní teplota

viz str 2

Povrchová úprava

syntetický šedý nátěr
bez nátěru (nerez. ocel.)

Dodávaná DN

Design

straight
Y-pattern

Materials

stainless steel

1.4408
1.4308

alloy steel

1.1138+QT
1.6220+QT

carbon steel

1.0619+N

Connection

Flanged

EN 1092-1
DIN 2501

welded ends

EN 12 627
DIN 3239, 2559
ČSN 131075

Face to face dimensions

Flanged

acc. EN 558-1, part 1

welded ends

acc. EN 12982, part 1

Pressure testing

DIN 3230 part 3, BA, BN
other on request

Standards

EN 12 569
DIN 3356
ČSN 133060
other on request
TRD 110
TRB 801 Nr.45, AD 2000 A4
Directive 97/23/EC of the European
Parliament and of the Council

Max. operating temperature

see page 2

Coating

gray syntetic coating
without coating (stainless steel)

Supplied size

A
C 09
C 09.1

D
0

2

5

B

1

2

EEE

C 09 C 09.1	PN						DN							
	40	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	
	16	-	-	-	-	-	-	65	80	100	125	150	-	

Rückschlagventile C 09
Обратные вентили C 09

Bezeichnung
Обозначение

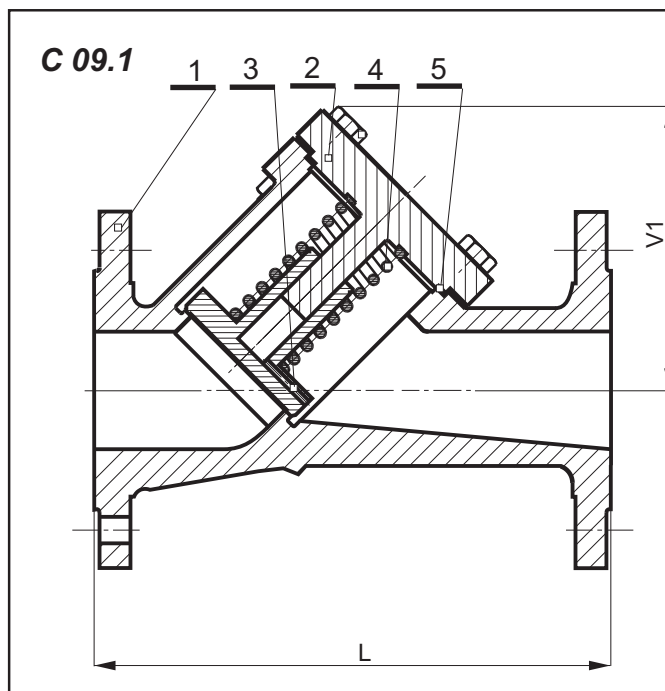
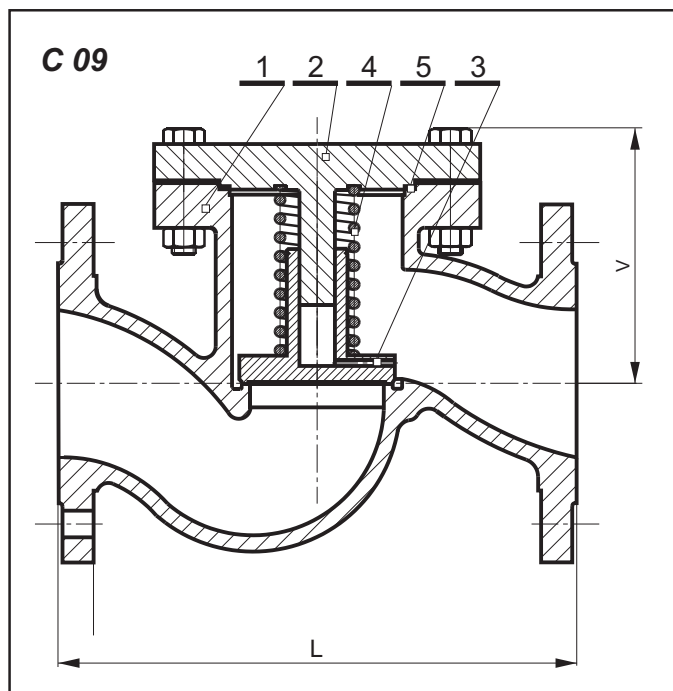
A 1 B C - D PN DN EEE

Konstruktionsausführung	Конструкторское исполнение:	A
Geradsitzform	перпендикулярный	C 09
Schrägsitzform	косой	C 09.1
Werkstoffvarianten	Материаловые варианты	D
Nirostahl	Нержавеющая сталь	0
1.4408	1.4408	
1.4308	1.4308	
Legierter Stahl	Легированная сталь	2
1.1138+QT	1.1138+QT	
1.6220+QT	1.6220+QT	
Kohlenstoffstahl	Углеродистая сталь	5
1.0619+N	1.0619+N	
Anschlussvarianten	Присоединительные варианты	B
Flanschen	Фланцы	1
EN 1092-1	EN 1092-1	
DIN 2501	DIN 2501	
Schweißenden	Под приварку	2
EN 12 627	EN 12 627	
DIN 3239, 2559	DIN 3239,2559	
ČSN 131075	ЧСН 131075	
Baulänge	Габаритные размеры	
Flanschen	С фланцами	
nach EN 558-1, Reihe 1	по EN 558-1, ряд 1	
Schweißenden	С концами под приварку	
nach EN 12982, Reihe 1	EN 12982, ряд 1	
Druckprüfungen	Испытание давлением	
DIN 3230 Teil 3, BA, BN	DIN 3230 часть 3, BA, BN,BO	
andere nach Vereinbarung	Далее по Вашему требованию	
Standards	Стандарты	
EN 12 569	EN 12 569	
DIN 3356	DIN 3356	
ČSN 133060	ЧСН 133060	
andere nach Vereinbarung	Далее по Вашему требованию	
TRD 110	TRD 110	
TRB 801 Nr.45, AD 2000 A4	TRB 801 Nr.45, AD 2000 A4	
Die Richtlinie 97/23/EG des	Директива 97/23/ЕС Европейского	
Europäischen Parlaments und Rats	Парламента и Совета	
Max. Arbeitstemperatur	Макс.рабочая температура	
siehe Seite 2	См.стр.2	
Oberflächenschutz	Покрытие	
Graukunststoffanstrich	Покрытие синтетической серой краской	
ohne Anstrich (Nirostahl)	Без покрытия (нержавеющая сталь)	
Gelieferte Nennweiten	Поставляемые DN	EEE

C 09 C 09.1	PN/ПН						DN/ДН						
	40	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200
	16	-	-	-	-	-	-	65	80	100	125	150	-

PN(ПН) 16-40 / DN(ДН) 15-200

C 09 / C 09.1
Typ/Type/Typ



Součást/Part/Benennung/Деталь				Materiál/Material/Werkstoff/Material											
				TRIM				TRIM							
				13Cr	13Cr + Stellite	18Cr9Ni	18Cr9Ni Stellite	13Cr	13Cr +	18Cr9Ni	18Cr9Ni + Stellite				
Těleso Body Gehäuse Корпус				1.0619+N				1.1138+QT				1.6220+QT	1.4308	1.4408	
1	Návar těsnící plochy	Welded seat	Gehäusedicht-Fläche	Наплавка уплотнительной Поверхности	13Cr	Stellite	18Cr9Ni	Stellite	13Cr	Stellite	18Cr9Ni	Stellite	13Cr		
2	Víko Cover	Deckel	Kegel	Диск	1.0619+N				1.1138+QT				1.6220+QT	1.4308	1.4408
3	Návar těsnící plochy	Welded seat	Kegeldicht-Fläche	Наплавка уплотнительной Поверхности	1.4021		1.4541		1.4021		1.4541		1.4021	1.4541	1.4571
4	Průžina Spring	Feder	Пружина		1.4300		1.4300		1.4300		1.4300		1.4300	1.4300	1.4571
5	Těsnění Gasket	Flachdichtung	Уплотнение		Grafit - Reingraphit - Graphite						PTFE-PTEE				

PN ПН	DN ДН	L [mm] [мм]	V [mm] [мм]	V1 [mm] [мм]	m* [kg] [кг]	m1* [kg] [кг]
16	65	290	135	155	-	-
	80	310	145	170	-	-
	100	350	175	205	-	-
	125	400	240	290	-	-
	150	480	275	330	-	-
40	15	130	65	70	5,5	3,8
	20	150	80	85	7,1	4,1
	25	160	85	90	7,6	5,3
	32	180	95	100	10	6,2
	40	200	105	115	14,5	8,8
	50	230	125	125	19,5	12,5
	65	290	149	-	-	-
	80	310	154	-	-	-
	100	350	174	-	-	-
	125	400	227	-	-	-
150	480	242	-	-	-	
200	600	343	-	-	-	

m* - C 09

m1* - C09.1

Vysokotlaké zpětné ventily ALFA, Z 15
High pressure lift check valves ALFA, Z 15

Označení
Figure number code

Z 15 1 B 7 - D PN DN EEE

Konstrukční provedení:

do vodorovného potrubí

Materiálové varianty

legovaná ocel

1.7357

uhlíková ocel

1.0619+N

Připojovací varianty

přírubový

DIN 2638 (PN 160)

DIN 2628 (PN 250)

přivařovací

EN 12 627

další dle Vašeho požadavku

DIN 2559

DIN 3239

Stavební délky

přírubový

DIN 3202 - F3

přivařovací

viz str

7

Tlakové zkoušky

DIN 3230 část 3, BA

další dle Vašeho požadavku

Splněné standardy

EN 12 569

ČSN 133060

DIN 3356

dle vašeho požadavku

TRD 110

TRB 801 Nr.45, AD 2000 A4

Směrnice 97/23/ES Evropského

parlamentu a Rady

Max. pracovní teplota

viz str 2

Povrchová úprava

syntetický šedý nátěr

bez nátěru (nerez. ocel.)

Dodávaná DN

Design

to horizontal piping

Materials

cast alloy steel

1.7357

carbon steel

1.0619+N

Connection variants

Flanged

DIN 2638 (PN 160)

DIN 2628 (PN 250)

welded ends

EN 12 627

other on request

DIN 2559

DIN 3239

Face to face dimension

Flanged

DIN 3202-F3

welded ends

see page

7

Pressure testing

DIN 3230 part 3, BA

other on request

Standards

EN 12 569

ČSN 133060

DIN 3356

other on request

TRD 110

TRB 801 Nr.45, AD 2000 A4

Directive 97/23/EC of the European

Parliament and of the Council

Max. operating temperature

see page 2

Coating

gray syntetic coating

without coating (stainless steel)

Supplied dimensions

A

D

2

5

B

1

2

EEE

PN	DN
160 - 400	65 80 100 125 150

Hochdruckrückschlagventile ALFA, Z 15
Обратные вентили высокого давления ALFA, Z15

Bezeichnung
Обозначение

Z 15 1 B 7 - D PN DN EEE

Konstruktionsausführung

in Horizontalleitung

Werkstoffvarianten

Legierter Stahl

1.7357

Kohlenstoffstahl

1.0619+N

Anschlussvarianten

Flanschen

DIN 2638 (PN 160)

DIN 2628 (PN 250)

Schweißenden

EN 12 627

andere nach Vereinbarung

DIN 2559

DIN 3239

Baulänge

Flanschen

DIN 3202 - F3

Schweißenden

siehe Seite

7

Druckprüfungen

DIN 3230 Teil 3, BA

andere nach Vereinbarung

Standards

EN 12 569

ČSN 133060

DIN 3356

andere nach Vereinbarung

TRD 110

TRB 801 Nr.45, AD 2000 A4

Die Richtlinie 97/23/EG des

Europäischen Parlaments und Rats

Max. Arbeitstemperatur

siehe Seite 2

Oberflächenschutz

Graukunststoffanstrich

ohne Anstrich (Nirostahl)

Gelieferte Nennweiten

Конструкторское исполнение:

На горизонтальный трубопровод

Материаловые варианты

Легированная сталь

1.7357

Углеродистая сталь

1.0619+N

Присоединительные варианты

Фланцы

ДИН 2638 (ПН 160)

ДИН 2628 (ПН 250)

Под приварку

ЕН 12 627

Далее по Вашему требованию

ДИН 2559

ДИН 3239

Габаритные размеры

С фланцами

ДИН 3202-Ф3

Под приварку

См.стр.

7

Испытание давлением

ДИН 3230 часть 3, BA, BN,BO

Далее по Вашему требованию

Стандарты

ЕН 12 569

ЧСН 133060

ДИН 3356

Далее по Вашему требованию

TRD 110

TRB 801 Nr.45, AD 2000 A4

Директива 97/23/ЕС Европейского

Парламента и Совета

Макс.рабочая температура

См.стр.2

Покрытие

Покрытие синтетической серой краской

Без покрытия (нержавеющая сталь)

Поставляемые ДН

A

D

2

5

B

1

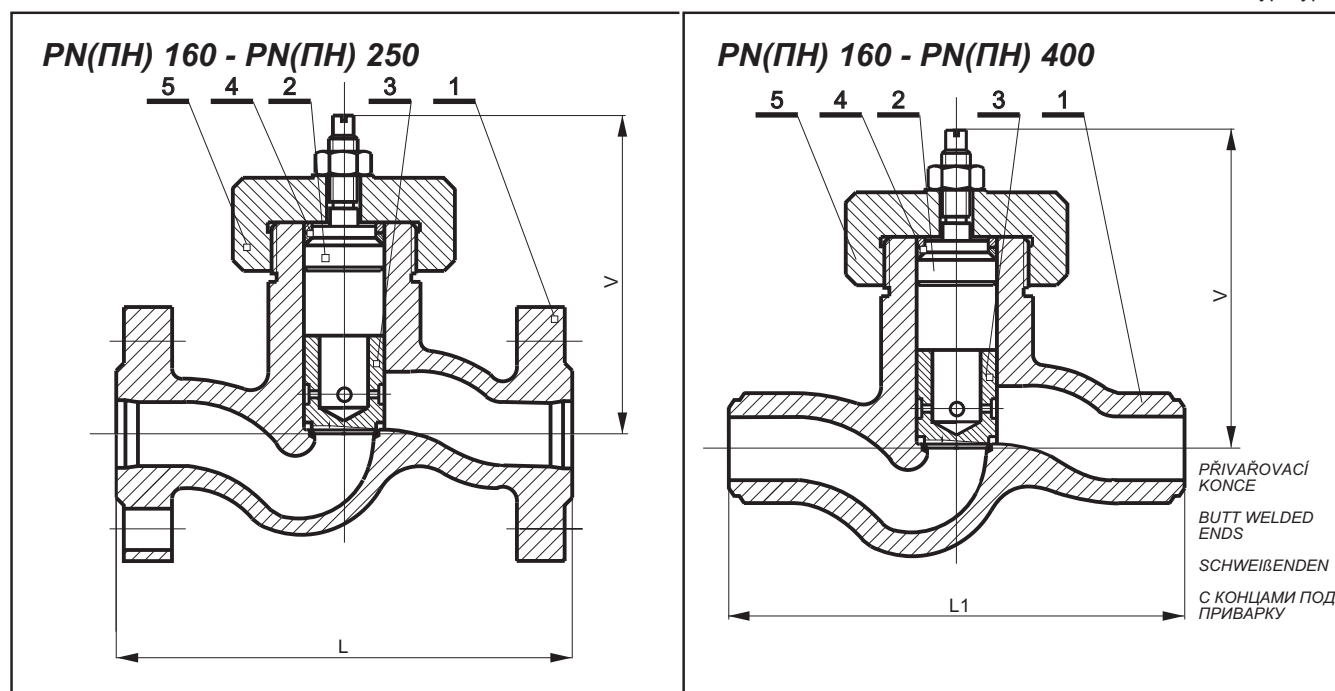
2

EEE

PN/ПН						DN/ДН					
160 - 400	-	-	-	-	-	-	65	80	100	125	150

PN(ПН) 160-400 / DN(ДН) 65-150

Z 15
Typ/Type/Typ



Součást/Part/Benennung/Деталь				Materiál/Material/Werkstoff/Материал	
Těleso	Body	Gehäuse	Корпус	1.0619+N	1.7357
1 Návar těsnící plochy	Welded seat	Gehäusedicht-Fläche	Наплавка уплотнительной поверхности	13Cr	Stellite
2 Víko s čepem	Cover with pin	Haube mit Bolzen	Крышка с пальцем	1.7357	1.7357
Ku elka	Disc	Kegel	Диск	1.4021	1.4028
3 Návar těsnící plochy	Welded seat	Kegeldicht-Fläche	Наплавка уплотнительной поверхности	-	Stellite-Стелит
4 Těsnění	Packing	Deckel-	Уплотнение	Grafit - Reingrafit - Graphite - Графит	
5 Matice	Nut	Mutter	Гайка	1.0501	1.7733

PN ПН	DN ДН	L1 [mm] [мм]	L [mm] [мм]	V [mm] [мм]
160	65	340	500	180
	80	380	600	240
	100	430	600	240
	125	500	900	365
	150	550	900	365
250	65	400	500	180
	80	450	600	240
	100	520	600	240
	125	600	900	365
320, 400	150	700	900	365
	65	-	500	180
	80	-	600	240
	100	-	600	240
	125	-	900	365
150	-	900	365	

Vysokotlaké zpětné ventily DELTA Z
High pressure lift check valves DELTA Z 15.1

Označení
Figure number code

Z 15.1 1 B 7 - D PN DN EEE

Konstrukční provedení:

do vodorovného potrubí

Materiálové varianty

nerezová ocel

1.4571 (do PN 100)

legovaná ocel

1.5415

1.7335

1.7383

uhlíková ocel

1.0460

Připojovací varianty

přírubový

EN 1092-1

další dle Vašeho požadavku

DIN 2501

DIN 2638 (PN 160)

DIN 2628 (PN 250)

přivařovací

EN 12 627

DIN 2559

DIN 3239

ČSN 13 1075

Stavební délky

přírubový

EN 558-1, řada 2 (PN 63 - 160)

DIN 3202 -1, F3 (PN 250)

přivařovací

EN 12982, řada 65

Tlakové zkoušky

DIN 3230 část 3, BA

jiné zkoušky dle dohody

Speciální předpisy

TRD 110

TRB 801 Nr.45, AD 2000 A4

Směrnice 97/23/ES Evropského

parlamentu a Rady

Splněné standardy

DIN 3356

(ČSN 133060)

dle vašeho požadavku

Max. pracovní parametry

dle tlakoteplotního systému

Povrchová úprava

syntetický šedý/stříbrný nátěr

bez nátěru (nerez. ocel.)

Dodávaná DN

Design

to horizontal piping

Materials

stainless steel

1.4571 (until PN100)

alloy steel

1.5415

1.7335

1.7383

carbon steel

1.0460

Connection variants

Flanged

EN 1092-1

other on request

DIN 2501

DIN 2638 (PN 160)

DIN 2628 (PN 250)

welded ends

EN 12 627

DIN 2559

DIN 3239

ČSN 13 1075

Face to face dimensions

Flanged

EN 558-1, part 2 (PN63-160)

DIN 3202 -1, F3 (PN250)

welded ends

EN 12982, part 65

Pressure testing

DIN 3230 part 3, BA

other on request

Other testing

TRD 110

TRB 801 Nr.45 ,AD 2000 A4

Directive 97/23/EC of the European

Parliament and of the Council

Standards

DIN 3356

(ČSN 133060)

other on request

Max. operating parameters

By pressure- temperature ratings

Coating

gray/silver syntetic coating

without coating (stainless steel)

Supplied dimensions

A

D

0

3

4

B

1

2

EEE

PN	DN									
63 - 250	15	20	25	32	40	50	-	-	-	-

Hochdruckrückschlagventile DELTA Z 15.1
Обратные вентили высокого давления DELTA, Z15.1

Bezeichnung
Обозначение

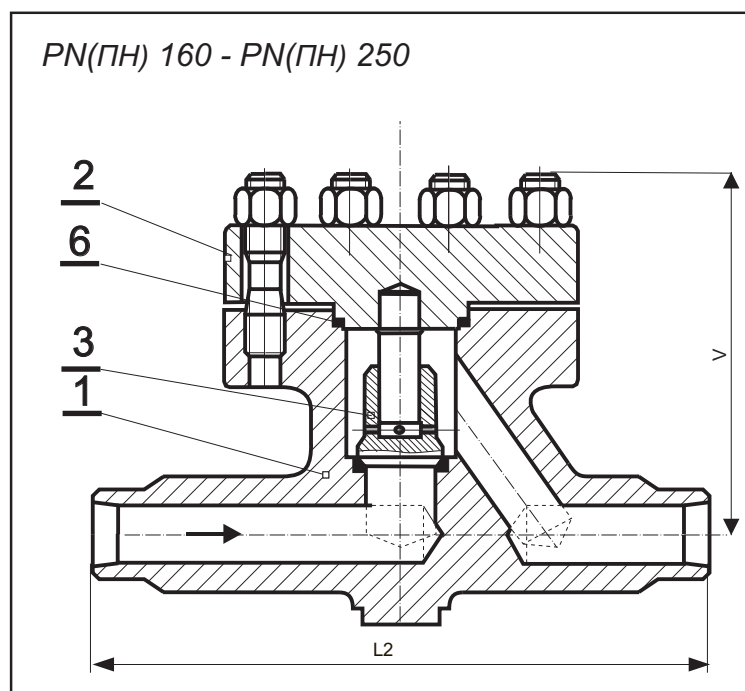
Z 15.1 1 B 7 - D PN DN EEE

Konstruktionsausführung in Horizontalleitung	Конструкторское исполнение: На горизонтальный трубопровод	A
Werkstoffvarianten	Материаловые варианты	D
Nirostahl 1.4571 (bis PN 100)	Нержавеющая сталь 1.4571 (до ПН 100)	0
Legierter Stahl 1.5415 1.7335 1.7383	Легированная сталь 1.5415 1.7335 1.7383	3
Kohlenstoffstahl 1.0460	Углеродистая сталь 1.0460	4
Anschlussvarianten	Присоединительные варианты	B
Flanschen EN 1092-1 andere nach Vereinbarung DIN 2501 DIN 2638 (PN 160) DIN 2628 (PN 250)	Фланцы EN 1092-1 Далее по Вашему требованию DIN 2501 DIN 2638 (ПН 160) DIN 2628 (ПН 250)	1
Schweißenden EN 12 627 DIN 2559 DIN 3239 ČSN 13 1075	Под приварку EN 12 627 DIN 2559 DIN 3239 ЧСН 13 1075	2
Baulänge	Габаритные размеры	
Flanschen EN 558-1, Reihe 2 (PN 63 - 160) DIN 3202 -1, F3 (PN 250)	С фланцами EN 558-1, ряд 2(ПН 63-160) ДИН 3202-1, Ф3 (ПН 250)	
Schweißenden EN 12982, Reihe 65	С концами под приварку EN 12982, ряд 65	
Druckprüfungen DIN 3230 Teil 3, BA andere nach Vereinbarung	Испытание давлением ДИН 3230 часть 3, ВА. Другие испытания по договору	
Sondervorschriften TRD 110 TRB 801 Nr.45, AD 2000 A4 Die Richtlinie 97/23/EG des Europäischen Parlaments und Rats	Специальные предписания TRD 110 TRB 801 Nr.45, AD 2000 A4 Директива 97/23/ЕС Европейского Парламента и Совета	
Standards DIN 3356 (ČSN 133060) andere nach Vereinbarung	Стандарты ДИН 3356 (ЧСН 133060) Далее по Вашему требованию	
Max. Arbeitsparameter nach Druck-Temperatur Zuordnung	Макс.рабочие параметры Согласно системе давления и температуры	
Oberflächenschutz Grau/silberkunststoffanstrich ohne Anstrich (Nirostahl)	Покрытие Покрытие синтетической серой/серебрянной краской Без покрытия (нержавеющая сталь)	
Gelieferte Nennweiten	Поставляемые ДН	EEE

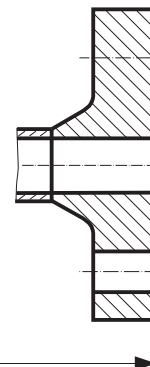
PN/ПН	DN/ДН										
63 - 250	15	20	25	32	40	50	-	-	-	-	-

PN(ПН) 63-250 / DN(ДН) 15 - 50

Z 15.1
Typ/Type/Typ



PŘÍRUBOVÉ PŘÍKONČENÍ
FLANGED
MIT FLANSCHEN
ИСПОЛНЕНИЕ С ФЛАНЦЕМ



L= PN 63 - 160

Součást/Part/Benennung/Part/Деталь				Materiál/Material/Werkstoff/Mатериал				
Těleso	Body	Gehäuse	Корпус	1.0460	1.5415	1.7335	1.7383	1.4571
1 Návar těsnící plochy	Welded seat	Gehäusedicht-Fläche	Наплавка уплотнительной поверхности	13Cr	Stellite Стелит	Stellite Стелит	Stellite Стелит	Stellite Стелит
2 Víko	Cover	Haube	Крышка	1.0460	1.5415	1.7335	1.7383	1.4571
Ku elka	Disc	Kegel	Диск	1.4021	1.7335	1.7335	1.7380	1.4571
3 Návar těsnící plochy	Welded seat	Kegeldicht-Fläche	Наплавка уплотнительной поверхности	-	Stellite Стелит	Stellite Стелит	Stellite Стелит	Stellite Стелит
4 Těsnění	Gasket	Flachdichtung	Уплотнение	Grafit - Reingraphit - Graphite - Графит				

PN	DN	L	L2	V
ПН	ДН	[mm]	[mm]	[mm]
63 - 250	10	210	150	90
	15	210	150	90
	20	230*	150	120
	25	230	160	120
	32	260*	180	150
	40	260	210	150
	50	350 ⁺	250	185

* - pouze pro PN 63 - 100
* - only for PN 63 - 100
* - nur für PN 63 - 100
* - только для ПН 63-100

+ - neodpovídá normě
+ - off standard
+ - entspricht nicht der Norm
+ - не отвечает стандарту

Vysokotlaké zpětné ventily OMEGA Z 15.3
High pressure lift check valves OMEGA Z 15.3

Označení
Figure number code

Z 15.1 1 B 7 - D PN DN EEE

Konstrukční provedení:

do vodorovného potrubí

Materiálové varianty

nerezová ocel

1.4571

legovaná ocel

1.7383

uhlíková ocel

1.0460

Připojovací varianty dle

přírubový

EN 1092-1

další dle Vašeho požadavku

DIN 2501

přivařovací

EN 12 627

DIN 2559

DIN 3239

Stavební délky

přírubový

EN 558-1, řada 2

přivařovací

viz str

11

Tlakové zkoušky

DIN 3230 část 3, BA

další dle Vašeho požadavku

Splněné standardy

DIN 3356

ČSN 133060

dle vašeho požadavku

TRD 110

TRB 801 Nr.45, AD 2000 A4

Směrnice 97/23/ES Evropského parlamentu a Rady

Max. pracovní teplota

viz str 3

Povrchová úprava

syntetický šedý/stříbrný nátěr
bez nátěru (nerez. ocel.)

Dodávaná DN

PN	DN						
63 - 250	-	-	-	-	-	-	65
320 - 500	10	15	20	25	40	50	-

Design

to horizontal piping

Materials

stainless steel

1.4571

alloy steel

1.7383

carbon steel

1.0460

Connection variants acc. to

Flanged

EN 1092-1

other on request

DIN 2501

welded ends

EN 12 627

DIN 2559

DIN 3239

Face to face dimensions

Flanged

EN 558-1, part 2

welded ends

see page

11

Pressure testing

DIN 3230 part 3, BA

other on request

Standards

DIN 3356

ČSN 133060

other on request

TRD 110

TRB 801 Nr.45, AD 2000 A4

Directive 97/23/EC of the European Parliament and of the Council

Max. operating temperature

see page 3

Coating

gray/silver syntetic coating

without coating (stainless steel)

Supplied dimensions

A

D

0

3

4

B

1

2

EEE

Konstruktionsausführung

in Horizontalleitung

Werkstoffvarianten

Nirostahl

1.4571

Legierter Stahl

1.7383

Kohlenstoffstahl

1.0460

Anschlussvarianten nach

Flanschen

EN 1092-1

andere nach Vereinbarung

DIN 2501

Schweißenden

EN 12 627

DIN 2559

DIN 3239

Baulänge

Flanschen

EN 558-1, Reihe 2

Schweißenden

siehe Seite

11

Druckprüfungen

DIN 3230 Teil 3, BA

andere nach Vereinbarung

Standards

DIN 3356

ČSN 133060

andere nach Vereinbarung

TRD 110

TRB 801 Nr.45, AD 2000 A4

Die Richtlinie 97/23/EG des

Europäischen Parlaments und Rats

Max. Arbeitstemperatur

siehe Seite 3

Oberflächenschutz

Grau/silberkunststoffanstrich

ohne Anstrich (Nirostahl)

Gelieferte Nennweiten

PN/ПН	DN/ДН						
63 - 250	-	-	-	-	-	-	65
320 - 500	10	15	20	25	40	50	-

Конструкторское исполнение:

На горизонтальный трубопровод

Материаловые варианты

Нержавеющая сталь

1.4571

Легированная сталь

1.7383

Углеродистая сталь

1.0460

Присоединительные варианты

Фланцы

EN 1092-1

Далее по Вашему требованию

ДИН 2501

Под приварку

EN 12 627

ДИН 2559

ДИН 3239

Габаритные размеры

С фланцами

EN 558-1, ряд 2

С концами под приварку

См.стр.

11

Испытание давлением

ДИН 3230 часть 3, BA.

Далее по Вашему требованию

Стандарты

ДИН 3356

ДИН 3356

Далее по Вашему требованию

TRD 110

TRB 801 Nr.45, AD 2000 A4

Директива 97/23/ЕС Европейского

Парламента и Совета

Макс.рабочая температура

См.стр.3

Покрытие

Покрытие синтетической серой/серебрянной краской

Без покрытия (нержавеющая сталь)

Поставляемые ДН

A

D

0

3

4

B

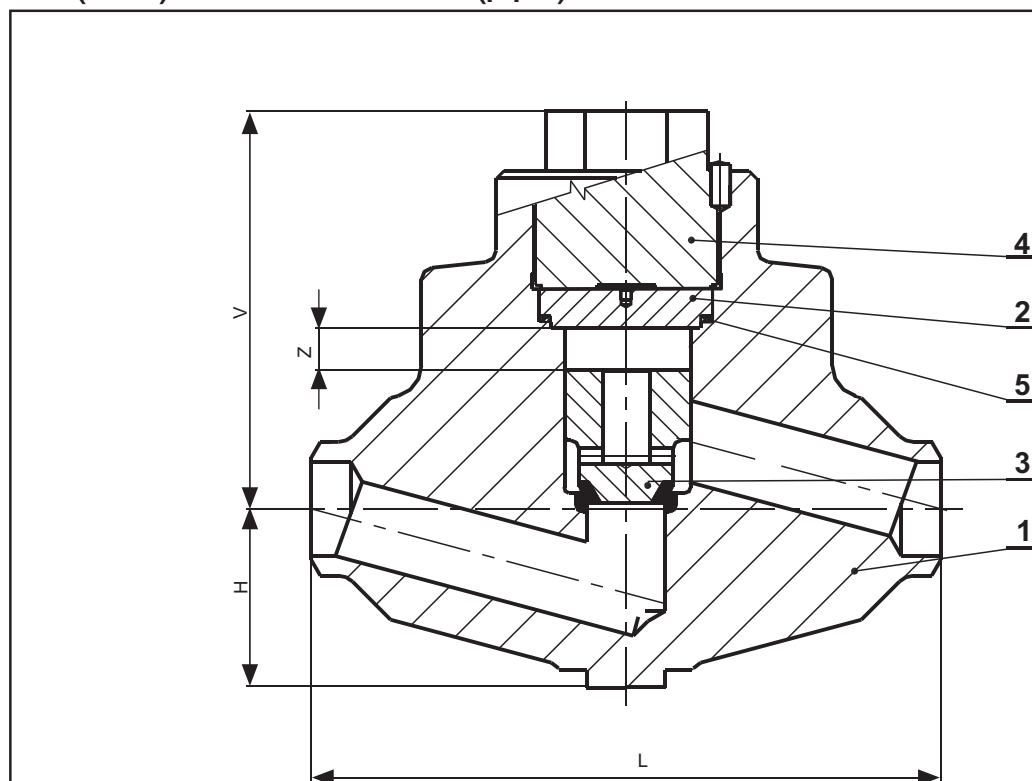
1

2

EEE

PN(ПН) 63-250 / DN(ДН) 65
PN(ПН) 320-500 / DN(ДН) 10-50

Z 15.3
Typ/Type/Tun



Součást/Part/Benennung/Part/Деталь				Materiál/Material/Werkstoff/Material			
Těleso	Body	Gehäuse	Корпус	1.0460	1.7335	1.7383	1.4571
1 Návar těsnící plochy	Welded seat	Gehäusedicht-Fläche	Наплавка уплотнительной поверхности	13Cr	Stellite	Stellite	Stellite
2 Víko	Cover	Deckel	Крышка	1.7380	1.7383	1.7383	1.4571
Ku elka	Disc	Kegel	Диск	1.4021	1.4922	1.4922	1.4571
3 Návar těsnící plochy	Welded seat	Kegeldicht-Fläche	Наплавка уплотнительной поверхности	Stellite	Stellite	Stellite	Stellite
4 Zátka	Pin	Stopfen	Палец	1.7258	1.4923	1.4923	1.4923
5 Těsnění	Gasket	Flachdichtung	Уплотнение	Grafit - Reingraphit - Graphite - Графит			

PN	DN	L	V	H	z	m
ПН	ДН	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[Kg]
		[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[kg]
63-250	65	250	185	75	20	20
320-500	25	160	100	45	10	6

Zpětné ventily do svislého potrubí Z 35, Z 40
Lift check valves to vertical piping Z 35, Z 40

Bezúhonný
Figure 0000000000

A 1 B C - D PN DN EEE

Konstrukční provedení:

do svislého potrubí
do svislého potrubí s automatickým
přepouštěním

Materiálové varianty

uhlíková ocel
1.0619+N

Připojovací varianty dle

přírubový

EN 1092-1
dle DIN 2638 (PN160)
dle DIN 2628 (PN 250)

Stavební délky

přírubový

Z35
viz. str 13
Z40
EN 558-1, řada 1 (PN10-40)
EN 558-1, řada 2 (PN63-100)

Tlakové zkoušky

DIN 3230 část 3, BA
další dle Vašeho požadavku

Splněné standardy

EN 12 569
DIN 3356
ČSN 133060
dle vašeho požadavku
TRD 110
TRB 801 Nr.45, AD 2000 A4
Směrnice 97/23/ES Evropského
parlamentu a Rady

Max. pracovní teplota

viz str 3

Povrchová úprava

syntetický šedý nátěr
bez nátěru (nerez. ocel.)

Dodávaná DN

	PN		DN						
Z 35	16-100	65	80	100	125	150	-	-	-
	160-250	65	-	100	-	150	-	-	-
Z 40	16-100	65	80	100	125	150	-	-	-

Design

to vertical piping
to vertical piping with automatic
pressure relief

Materials

carbon steel
1.0619+N

Connection variants acc. to

Flanges

EN 1092-1
acc. To DIN 2638 (PN 160)
acc. To DIN 2628 (PN 250)

Face to face dimensions

Flanged

Z35
see page 13
Z40
EN 558-1, part 1 (PN10-40)
EN 558-1, part 2 (PN63-100)

Pressure testing

DIN 3230 part 3, BA
other on request

Standards

EN 12 569
DIN 3356
ČSN 133060
other on request
TRD 110
TRB 801 Nr.45, AD 2000 A4
Directive 97/23/EC of the European
Parliament and of the Council

Max. operating temperature

see page 3

Coating

gray syntetic coating
without coating (stainless steel)

Supplied dimensions

A

Z35

Z40

D

4

B

1

EEE

Vertikalrückschlagventile Z 35, Z 40
Обратные вентили на вертикальный трубопровод Z35, Z40

Bezeichnung
Обозначение

A 1 B C - D PN DN EEE

Konstruktionsausführung

in Vertikalleitung
in Vertikalleitung mit automatischer
Überströmung

Werkstoffvarianten

Kohlenstoffstahl

1.0619+N

Anschlussvarianten nach

Flanschen

EN 1092-1
nach DIN 2638 (PN 160)
nach DIN 2628 (PN 250)

Baulänge

Flanschen

Z35

siehe Seite 13

Z40

EN 558-1, Reihe 1 (PN 10 - 40)
EN 558-1, Reihe 2 (PN 63 - 100)

Druckprüfungen

DIN 3230 Teil 3, BA
andere nach Vereinbarung

Standards

EN 12 569
DIN 3356
ČSN 133060
andere nach Vereinbarung
TRD 110
TRB 801 Nr.45, AD 2000 A4
Die Richtlinie 97/23/EG des
Europäischen Parlaments und Rats

Max. Arbeitstemperatur

siehe Seite 3

Oberflächenschutz

Graukunststoffanstrich
ohne Anstrich (Nirostahl)

Gelieferte Nennweiten

Конструкторское исполнение:

На вертикальный трубопровод
На вертикальный трубопровод с
перепуском

Материаловые варианты

Углеродистая сталь

1.0619+N

Присоединительные варианты

Фланцы

EN 1092-1
ДИН 2638 (ПН 160)
ДИН 2628 (ПН 250)

Габаритные размеры

С фланцами

Z35

См.стр 13

Z40

EN 558-1, ряд 1 (ПН 10-40)
EN 558-1, ряд 2 (ПН 63-100)

Испытание давлением

ДИН 3230 часть 3, ВА.
Далее по Вашему требованию

Стандарты

EN 12 569
ДИН 3356
ЧСН 133060
Далее по Вашему требованию
TRD 110
TRB 801 Nr.45, AD 2000 A4
Директива 97/23/ЕС Европейского
Парламента и Совета

Макс.рабочая температура

См.стр.3

Покрытие

Покрытие синтетической серой краской
Без покрытия (нержавеющая сталь)

Поставляемые ДН

A
Z35
Z40
D
4
B
1

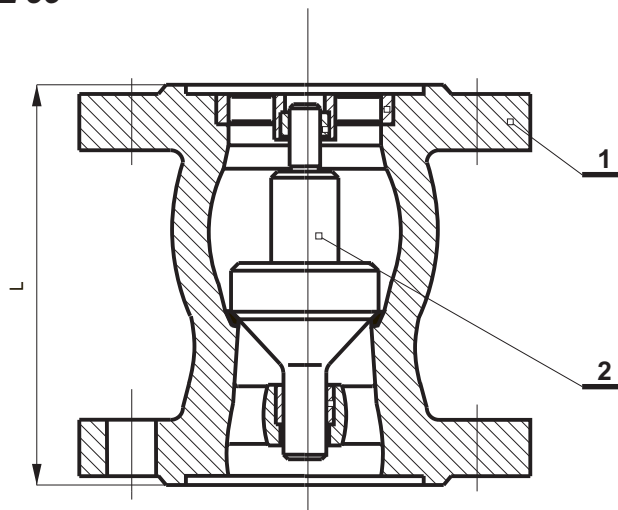
EEE

	PN/ПН	DN/ДН							
Z 35	16-100	65	80	100	125	150	-	-	-
	160-250	65	-	100	-	150	-	-	-
Z 40	16-100	65	80	100	125	150	-	-	-

PN(ПН) 16-250 / DN(ДН) 65-150

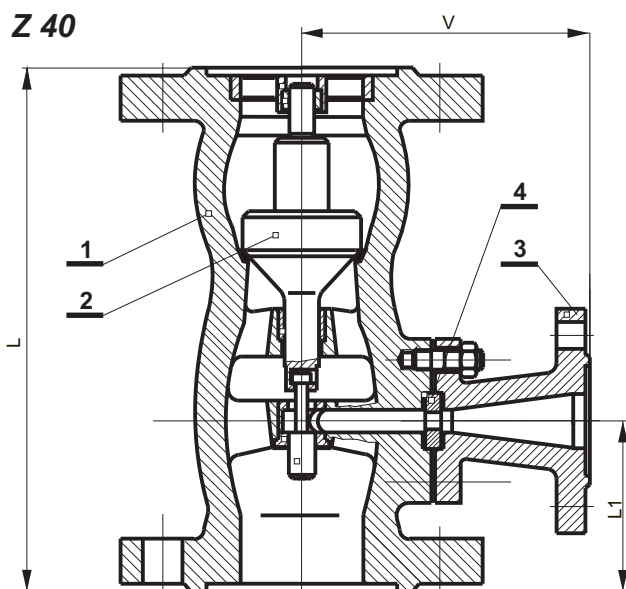
Z 35 / Z 40
Typ/Type/Тип

Z 35



PN ПН	DN ДН	L [mm] [мм]	m [kg] [кг]
16	65	180	12,2
	80	200	15,4
	100	230	18,5
	125	280	28
40	150	330	40,2
	65	180	12,8
	80	200	16,9
	100	230	20,8
63	125	280	31
	150	330	47
	65	180	16,3
	80	200	20,2
100	100	230	27,1
	125	280	44
	150	330	62
	65	180	19,6
160	80	200	22,9
	100	230	31,8
	125	280	52
	150	330	73
250	65	200	25,2
	100	230	46,2
	150	300	104
250	65	200	30
	100	230	62,5
	150	300	133

Z 40



PN ПН	DN ДН	L [mm] [мм]	V [mm] [мм]	L1 [mm] [мм]
16	65	290	150	90
	80	310	154	100
	100	350	200	110
	125	400	210	125
40	150	480	260	160
	65	290	150	90
	80	310	154	100
	100	350	200	110
63	125	400	210	125
	150	480	260	160
	65	340	192	110
	80	380	200	120
100	100	430	215	125
	125	500	230	140
	150	550	230	190
	65	340	192	110
100	80	380	200	120
	100	430	215	125
	125	500	230	140
	150	550	230	190

Součást/Part/Benennung/Part/Деталь				Materiál/Material/Werkstoff/Mатериал
Těleso	Body	Gehäuse	Корпус	1.0619+N
1 Návar těsnící plochy	Welded seat	Gehäusedicht-Fläche	Наплавка уплотнительной поверхности	13Cr
2 Ku elka	Disc	Kegel	Диск	1.4021
3 Expander	Expander	Expander	Экспандер	1.0425
4 Clona	Blanket	Blende	Заслонка	Real 096 (Stellite) - Реал 096(стелит)



ARAKO spol. s r.o.
Hviezdoslavova 18
746 01 OPAVA Czech Republic

Tel.: +420 553 694 111
Fax: +420 553 694 777
e-mail: arako@arako.cz
www.arako.cz, www.arakovalves.com